:: Kleine Anzeigen deutscher Firmen ::

Aerzte

A. S. SINCLAIR
Arzt, Chirurg und Geburtshelfer.
— Spricht Deutsch. —
Suite 1, Fuhrmann-Gebäude
Ecke 11th Ave. u. Halifax Str.
Office-Tel. 22147, Res. 22846.

Beauty-Parlours

Capital Beauty Parlor
1757 Hamilton Str.
Gute Arbeit garantiert.
Für Bestellungen telephoniere man: 29875
Das neueste in Dauerwellen

Hotels

Jeder Deutsche oder Deutschsprechende sollte nicht versäumen bei seinem Aufenthalte in Edmonton im
HOTEL SPRINGER
105th Str., 3 Türen Nord von Jasper, Edmonton.
einzukehren; ein Gasthof nach altdeutschem Muster. Gute deutsche Betten — Mäßige Preise.
Besitzer: **Gotthold Springer** früher Hotel Springer in Coblenz a. Rhein.

Photographen

Photographien die anders sind.
Von Fürstlichkeiten und Vizekönigen empfohlen!
Höchste Auszeichnung auf internationalen Ausstellungen!
Unsere Photographien sind überall wegen ihrer Schönheit und meisterhaften Ausführung bekannt.
Kodakbilder für geschäftliche und private Zwecke.
Sie zahlen bei uns nicht mehr als anderswo.
E. C. Rossie
Photo-Studio
1731 Scarth Street, Regina.
Telephon 23678.

Für Gravel, Sand, Backsteine und allerlei Baumaterialien wenden Sie sich an uns.
Regina Supply Co., Ltd.
Broad and Dewdney, Regina.
Phone 92200.

Dr. Neuman
Deutscher Zahnarzt
Office Phone 2488 — Haus 2465

Dr. L. Schulman
Deutscher Arzt und Chirurg
Office Phone 4356 — Haus 3935

105—20th St. Westside Saskatoon
Zimmer 1 und 2 Hopkins Block, gegenüber King Edward Hotel und über Birney's Hardware. Ecke Ave. A und 20th St. West.

Erstes Wiener Cafe-Restaurant
im Sayoy Hotel, 690 Main St.
(Nächst C. P. R. Depot.)
Winnipeg.
Echte Wiener Küche.
— Deutsche Bedienung. —
Inhaber: John Holzer.

Telephone: Office 2724 Haus 91393
Dr. Karl Biro
vorm. Chefarzt der Budapester Poliklinik. Fortbildungskurse in Wien, Frankfurt a/M. Arzt für innere und wirurgische Krankheiten.

Telephone: 3011—4389.
Dr. A. Singer
Zahnarzt
Altbekannter deutschsprechender In Allan jeden Mittwoch.

123—20th Street West, West Side, Saskatoon.
Gegenüber Adilman's Store.
Auf Anfrage deutscher Korrespondenz.

Hotel Regina
1744 Osler St., Regina, Sask.
Zwischen 10. u. 11. Ave.
an der Westseite des Marktes.
Vollständig neu renoviert und eingerichtet.
„Der Sammelplatz der Deutschen"
Sehr mäßige Preise
August Müller

Apotheken

Deutsche Apotheke
W. Maßig, Eigentümer
Empfiehlt alle medizinischen und technischen Drogen, Kräuter, Verbandsartikel etc. etc. in nur bester Qualität.
Rezepte werden sorgfältig angefertigt.
Postversand nach allen Teilen Canadas wird prompt erledigt.
Schreiben Sie in Deutsch oder Englisch an:
W. Maßig, P. O. Box 124, Regina, Sask.

Garage-Geschäft zu verkaufen
Voll ausgerüstete Garage, in guter Geschäftsstadt in ausgezeichnetem Distrikt zu verkaufen. Eigentümer ist bereit, verbessertes Farmland in gutem Distrikt einzutauschen. Vernünftiger Preis und Bedingungen.
Paul Juettner, Prelate, Sask.

Hotel und Farm zu verkaufen
Hotel, 3 Monate im Betrieb, zu $200.00 monatlich zu verpachten. Neues Gebäude mit Dampfheizung, elektrische Lichtanlage, in jeder Beziehung neuzeitlich. Stuckoverputz. 32 bei 52 Fuß, ganz unterkellert, Keller 2stöckig, u.a. Bierkeller; zementierter „Sidewalk". — Gegen Baranzahlung des halben Verkaufspreises zu verkaufen. Farm: 320 Acker, 170 Acker Weizen, 125 Acker Sommerfallow. Haus: 5-Zimmer-Bungalow. Großer Stall. Gebäude in guter Verfassung. Halb Barzahlung, Rest später. Um weitere Auskunft schreibe man an Box 54, „Courier", 1835 Halifax Street, Regina, Sask.

Frische Gartengemüse zu verkaufen: Gurken, 2½c das Stück; Pfeffer, große, grüne, süße, 20c das Pfd.; habe auch noch andere Gemüse wie Tomaten, Zwiebel, Süß-Korn und Spät-Kohl zum Einmachen. Der Käufer muß die Fracht bezahlen. Für Verpackung wird nichts berechnet. Wer noch weitere Auskunft haben will, der wende sich an Alex Schmidt, 754—11th St. S. E., Medicine Hat, Alta.

Besitzen Sie Ihre eigene Farm und machen Sie Ihr Heim im Fraser Valley, B.C. Kleine Baranzahlung und leichte Abzahlung. Gelegenheit für Gärtner, Geflügelzüchter und Milchfarmer. Geben Sie an wie viel Kapital, Erfahrung und wie große Familie Sie haben. Kommen Sie diesen Herbst. Eckert Colonization Company, Agassiz, B.C.

Farmer, katholisch, an die Dreißiger, wünscht in Briefwechsel zu treten mit einem guterzogenen, gebildeten katholischen Mädel im Alter von zwanzig bis achtundzwanzig Jahren, zwecks späterer Heirat. Anfragen sind zu richten an Box 59, „Courier", 1835 Halifax Street, Regina.

Offene Stellen

Gut bezahlte Stellen für Männer
50 Cents die Stunde wird nach sechs Wochen für Zeitarbeit bezahlt, während Sie sich im ausgerichteten bezahlte Arbeit als Garage-Mechaniker, Ingenieure, Lastautofahrer, elektrotechnische Hilfsarbeiter, Flugzeug-Mechaniker, Kaurer, Stellmacherei, ausbilden. Auch saubere Innenarbeit als Barbiere. Keine frühere Erfahrung nötig.
Sprechen Sie sofort vor, oder schreiben Sie um kostenlose Prospekte.
Dominion Trade Schools Ltd.
580 Main Street Winnipeg, Man.
Zweigstellen und kostenlose Stellenvermittlung von Küste zu Küste.

Rechtsanwälte

Dörr & Guggisberg
Deutsche Advokaten, Rechtsanwälte u. Notare. Einzige deutsche Rechtsanwaltsfirma in Canada. — Geld auf Grundeigentum. — Zimmer 301—303 Sterling Trust Bldg., Ecke Rose Str. und Elite Avenue. Gegenüber City Hall, Regina. — J. Emil Doerr, LL.B., K.C. W. W. Guggisberg, B.A.

McMurchy & Johnston
C. M. Johnston, M.A.
R. D. McMurchy, B.A.
Rechtsanwälte und Notare
305 Darke Bldg. Phone 23735
Regina, Sask.

Tingley, Malone & Deis
A. R. Tingley, K.C.
J. C. Malone.
Peter S. Deis, LL.B.
Rechtsanwälte, Advokaten u. Notare.
715 McCallum-Hill Bldg.
Regina, Sask.
In Bibank, Odessa und Kendal jeden Freitag und Samstag.

Noonan & Friedgut
Advokate, Rechtsanwälte und Notare.
A. H. Friedgut, B.A., LL.B.
Edward D. Noonan
212 Broder Building
Phone 8528 Regina, Sask.
Wir sprechen Deutsch.

Balfour, Hoffman & Co., Rechtsanwälte, Advokaten usw. Geld von Privatpersonen und Gesellschaften zu verleihen. Zimmer 104, Darke Block. — James Balfour, K.C.; Charles W. Hoffman. Rechtsanwälte für die Bank of Montreal.

N. W. Schaffer
Deutscher Advokat, Rechtsanwalt und Notar
Erteilt Rat in allen Rechtssachen.
211 Avenue Bldg.
Phone 6042. Saskatoon, Sask.

J. D. AARON
Barrister, Solicitor & Notary Public.
Spricht deutsch.
412 Westman Chambers, Regina.
Telephon: 23889.

Zahnärzte

Dr. B. J. Gittermann, Zahnarzt. 102 Westman Chambers Gebäude, Regina. Telephon 8311. Sprechstunden 9 bis 12 und 1 bis 6 Uhr. Andere Zeit durch Verabredung. Spricht Deutsch, Ruthenisch und Russisch.

Dr. H. Hoffer, Zahnarzt, 403 Sterling Trust Bldg., Regina, Sask. Es wird Deutsch gesprochen. Office Telephon 5732; Haustel. 5811.

Drs. C. H. Becker und L. W. Gemmill, Zahnärzte. 210 Broder Bldg., 11. Avenue und Rose Str. Telephon 4962. — Regina.

Dr. Ralph Ledermann, Zahnarzt Regina.
105—108 Westman Chambers, Rose Straße — Telephone 22937.
Regina, Sask.

Dr. Raffenberg
McCallum-Hill Building
Telephon 22933.
Neuritis, Lumboga, Verdauungsstörungen. Behandlung durch Bewegungsverfahren und Diät.

Optiker

Dr. F. T. PARKER
Registrierter Berufs-Optometrist und Augen-Spezialist.
Augen untersucht und Brillen angepaßt.
Auf Verabredungen auch Abends geöffnet.
Phone 6024 Phone 22266
1819 Scarth St., Regina.

H. S. McClung, Optiker. Zimmer 813—814 McCallum-Hill Gebäude, Regina, Sask.

Barbiere

The Capital Barber Shop
1757 Hamilton Street,
R. Luorn, Eigentümer.
Billiards und Bad

Versicherungen

Adam Huck
Bibank, Sask.
Real Estate und Versicherung, Eideskommissar und Notare.
Rechtsgültige Dokumente angefertigt, Transfers, Landkontrakte, Hypotheken, Discharges, Testamente usw.
Versicherungen:
Lebens- und Hagel-Versicherung, Gebäude gegen Feuer und Blitz, Automobile gegen Feuer u. Diebstahl

Unterricht

-ENGLISCHER-
Unterricht brieflich erteilt. Sicherer Erfolg schriftlich garantiert. Verlangt nähere Auskunft. Universal Institute (160) 1265 Lexington Ave., New York.

Jeder „Courier"-Leser werbe einen neuen Leser.

Färbereien

Senden Sie Ihre schmutzigen Kleidungsstücke zu My Wardrobe und Parisian Färberei und Putzanstalt, 1843 Robinson Str., Regina. — Männeranzüge, trockengereinigt u. gebügelt für $1.50.

Geld zu verleihen

Geld zu verleihen
auf
verbessertes Farm- und Stadteigentum.
International Loan Co.
404 Trust & Loan Bldg.,
Winnipeg.

Malergeschäfte

Maler-Arbeiten, Innendekorationen, Malen von Schildern, Verkauf von Glas und „Battleship"-Linoleum.
ROBINSON & COMPANY
1954 Hamilton St. — Regina.
Telephon 4651.

Alle Anstreicher- u. Malerarbeiten in Stadt und Land. Prompte Bedienung, angemessene Preise.
Regina Painters & Decorators
Joe Niedermeyer & Ed. Schemrock
2351 Wallace St. — Regina, Sask.
Telephon 4977.
— Deutsche Firma —

Patente

Erfinder!
Schreiben Sie um Einzelheiten über Anmeldung eines Patents für Ihre Erfindung. Strengste Diskretion. Gebühren mäßig.
E. Weiße,
718 McIntyre Block, Winnipeg
Phone 27458.

Allgemeine Anzeigen

Ein treuer Ratgeber und ein wahrer Schatz
— ist der „Rettungs-Anker!" —
Dieses Buch, klar, belehrend, mit vielen Abbildungen, sollte von beiden Geschlechtern gelesen werden! — Es ist von Wichtigkeit für alle.
Dieses unschätzbare, unübertreffliche Werk, 250 Seiten stark, liefern wir gegen Einsendung von 25c in Postmarken und dieser Anzeige frei ins Haus. (Registriert 35 Cents.) Auch in englischer Sprache erhältlich.
Soeben erschienen: Fünfte Auflage unseres bewährten Buches über unsere Behandlung von
Epilepsie (Fallsucht).
Preis 10 Cents in Postmarken.
M. A. ERICIUS REMEDY CO.
185 Pearsall Ave., Jersey City, N. J.

Zu verkaufen

Gelegenheit
Rentable Farm, 80 Acker in fruchtbarer Ebene, nahe Vancouver. Gute Gebäude, mit alten, großen Obstgarten, 10 Kühe, umstandshalber billig zu verkaufen. Sofern der Käufer aus eigenen Mitteln $400 zahlen kann, finanziere ich das Kaufgeschäft. Reflektanten belieben sich in Verbindung zu setzen mit
C. Koch,
1249 Burrard Street, Vancouver, B.C.

Achtung!

Coyotes und Badgers, junge und alte kaufe ich und bezahle höchste Barpreise. Phil. Nitl, Photographer, Macklin, Sask.

Das Schweigen in der Ehe

Man beobachtet ein Ehepaar in einem Cafe, einem Restaurant. Die Blicke der beiden schweifen durch das Lokal; jeder für sich sieht sich um, bis sich im gleichen Augenblick ihre Augen suchen, die sich zulächeln. Ihr Inneres war auf den Beobachtungsstreifzügen, ihnen unbewußt die gleichen Wege gegangen, bis sie zu einem „etwas" gekommen, das bei dem Einklang ihrer Seelen bei beiden ein Lächeln auslöst. So wie ein Ehepaar oft nach langem Schweigen aus Gedankenversunkenheit heraus zu gleicher Zeit von derselben Sache zu reden anfängt, oft mit denselben Worten. Zusammengehen auch im Schweigen — völlige Harmonie in solch einer Ehe.

Bei einem anderen kann man erfühlen, daß es schweigt, weil es sich nichts mehr zu sagen hat. Es lebt wohl körperlich räumlich zusammen, aber im Innern geht jeder seinen Weg für sich. Sieht solch ein Ehepaar sich beobachtend um — meist mit dem suchenden Blick der innerlich Vereinsamten — dann nehmen die beiden gewiß keine gleichen Eindrücke auf.

Nicht nur Aussprachen dürfen in der Ehe nicht einreißen, auch das „Sichausschweigen" darf nicht zur Gewohnheit werden. Wenn einer der beiden sich über eine Angelegenheit, die ihn stark beschäftigt, nicht aussprechen will oder kann, so fühlt er sich allmählich innerlich auf sich selbst gestellt, muß allein fertig werden. Der Ehegatte ist ihm nicht mehr seelischer Weggenosse. Was ist er ihm sonst? Kritisch werden die Gedanken des seelisch Getrennten aus ihrem Abstand heraus sich um den anderen drehen.

Und doch! Es kann wiederum auch kommen, daß das Schweigen voreinander ratsamer, vielleicht das einzig Richtige ist. Es darf natürlich nicht ein Verschweigen sein zugunsten eigener Freiheit. Die Frau wird öfter zu einem Verschweigenmüssen kommen als der Mann, um nicht zur Berufsbelastung ihm noch eine weitere aufzupacken. Der Frau fällt es auch leichter, etwas für sich allein zu tragen.

Aber Vorsicht! Sie überlege beim ersten Verschweigen, ob sie sich auch nicht eine Kette des Verschweigen-„müssens" anhängen kann, damit sie nicht eines Tages, wenn sie sich alles vom Herzen reden möchte, sieht, daß es zum Reden zu spät, daß diese Kette zur Fessel geworden, die sie gebunden hält, daß sie nicht zu ihrem Mann zurück kann. Viele Mütter, die für ihr Kind vor dem Vater schweigen, tragen mit herb verschlossenen Lippen diese Fessel des Immerweiter-schweigen-Müssens.

Elsa Schwahn.

Talent zum Heiraten

Franz Liszt hatte ein selten stilles, vornehmes Wesen. Besonders Damen gegenüber war er immer sehr galant. Selbst in den vielen Unterrichtsstunden konnte er ihnen niemals etwas Böses sagen.

Eines Tages kam eine junge, bildhübsche Pianistin zu ihm, ihr Spiel von diesem großen Meister prüfen zu lassen. Dabei versicherte sie ihm, sein Urteil ginge ihr über alles. Zugleich aber auch, daß sie verlobt sei, indessen zum Heiraten noch sehr wenig Lust verspüre, da sie vorerst noch einige Jahre in der ganzen Welt Konzerte geben wolle. Nachdem sie ihm dann einige schwierige Stücke vorgespielt, erwartete sie stolz des Meisters Huldigung.

Von ihrer Schönheit hingerissen, küßte Liszt sie auf die Stirn und sagte zu ihr teilnehmend mit bewegten Worten: „Heiraten Sie, mein liebes Fräulein, heiraten Sie so rasch wie möglich, denn — Sie haben entschieden Talent dazu!"

K. Waldemar.

— Jeder Vater, der zehn Kinder hat, ist in Italien von der Schulsteuer befreit.

Versiegelte Angebote für den Bau eines öffentlichen Gebäudes in Kamlak, Sask., die mit der Aufschrift: „Tender for Public Building, Kamlak, Sask.", an den Unterzeichneten gerichtet werden, werden bis **Dienstag, den 14. August 1930,** Mittags 12 Uhr (Sommerzeit) entgegengenommen.

Pläne und Einzelheiten können eingesehen und Formulare für die Angebote angefordert werden im Büro des Chief Architect, Department of Public Works, Ottawa, beim Resident Architect, Post Office Bldg., Regina, Sask., und beim Postmeister, Kamlak, Sask.

Nur solche Angebote werden berücksichtigt, die auf den vom Department verabfolgten Formularen und in Uebereinstimmung mit den darin angeführten Bedingungen eingereicht werden.

Jedem Anschlag muß ein akzeptierter Scheck auf eine chartered Bank beigefügt werden, der an die Order des Minister of Public Works zahlbar gemacht sein muß; sein Betrag muß 10% des Anschlagsbetrages ausmachen. Es werden auch Bonds der Dominion Canada oder Bonds der Canadian National Railways als Sicherheit entgegengenommen oder auch Bonds und, falls nötig, ein Scheck, um eine etwaige Differenz auszugleichen.

Anmerkung: Blankoschecks sind erforderlich gegen Hinterlegung eines akzeptierten Bankschecks, der über den Betrag von $20.00 lautet und an die Order: Minister of Public Works zahlbar gemacht ist. Der Scheck wird zurückgegeben, wenn der, der das Angebot machen will, ein regelrechtes Gebot einreicht.

Im Auftrag:
N. Desjardins,
Sekretär.

Department of Public Works,
Ottawa, den 24. Juli 1930.

Stellengesuche

Deutscher Metzger, 22 Jahre alt, guter Schlächter und Wurstmacher, sucht Stellung. Mit allen vorkommenden Arbeiten vertraut. Zuschriften erbeten an Jean Maienschein, Mistatim, Sask.

Ehepaar sucht während der Ernte Stellung auf Farm. Angebote mit Lohn und Zeitangabe erbeten an Mrs. M. Franz, Nipawin, Sask.

Heiratsgesuche

Deutscher Bekanntschafts-Klub
Vermittelt passende Bekanntschaften zwischen Damen und Herren. Ueber ganz Amerika verbreitet. Einziger Deutscher Klub dieser Art in den Vereinigten Staaten. Besteht seit zehn Jahren. Vertraulicher, taktvoller Dienst. Bekanntschaften garantiert. Hunderte von deutschen Damen. Versiegelte Briefe ohne Aufschrift. Auskunft frei. Schreiben Sie an „The Fireside", Box 2218, Denver, Colorado.

Ein deutscher Mann, 27 Jahre alt, über 3 Jahre im Land, katholisch, wünscht Bekanntschaft mit einem deutschsprechenden Farmermädel, oder einer Witwe bis zu 35 Jahren, zwecks späterer Heirat. Anzufragen an Box 56, „Courier", 1835 Halifax Str., Regina.

Suche mit einer Witwe von 40 bis 45 Jahren, wenn möglich ohne Kinder, zwecks Heirat in Briefwechsel zu treten. Bin 52 Jahre alt, gutstehender Farmer. Aelteres Mädchen nicht ausgeschlossen. Gute Gelegenheit für die richtige Person. Deutsch-katholisch bevorzugt. Briefe zu richten an Box 60, „Courier", 1835 Halifax Street, Regina.

(Bei Bestellungen und Einkäufen erwähne man, bitte, den „Courier"!)

Kranke!

Gestützt auf langjährige Erfahrung behandle ich Nervenschwäche und die traurigen Folgen der Onanie erfolgreich.

Schwache, nervöse Personen, geplagt von Niedergeschlagenheit, schlechten Träumen, erschöpfenden Verlusten, Brust-, Rücken- und Kopfschmerzen, Abnahme des Gehörs und der Sehkraft, Schwindelgefühl, Schlaflosigkeit, Appetitlosigkeit, Magendrücken, Aufstoßen, Stuhlverstopfung, Müdigkeit, Erröten, Blässe, Zittern, Herzklopfen, übermäßiges Schwitzen, Kälte der Hände und Füße, Brustbeklemmung, Aengstlichkeit, Trübsinn, mögen sich vertrauensvoll an mich wenden.

Ferner widme ich meine Tätigkeit mit gutem Erfolg den Störungen der Geschlechtsfunktionen (Schwächezustände und dergl.) nebst ihren Einflüssen auf den Seelenzustand, Katarrhen, Erkrankungen der Blase, Prostata und anderer Organe. Zum besseren Verständnis verweise ich Jeden auf mein lehrreiches Buch „Der Jugendfreund" (neueste, deutsche Auflage), welches Jung und Alt, Mann und Frau lesen sollten und gegen Einsendung von 25 Cents in Briefmarken überallhin von mir versandt wird.

DR. S. BRUEHL, 149 East 36th Street, Dept. 55. New York, N.Y.

Neuer Abonnent
Bestellzettel

An „Der Courier", 1835 Halifax Straße, Regina, Sask.

Der Unterzeichnete bestellt hiermit den „Courier" und sendet sein erstes Lesegeld

$2.00 für das erste Jahr oder
$1.00 für das erste halbe Jahr

und ersucht um Gutschreibung des „Courier" für weitere drei Monate.

Name .....

Postamt ..... Provinz .....

Probenummern des „Courier" können Sie an folgende Adressen senden:

.....
.....
.....
.....
.....
.....